ΓΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ
ΑΛΕΞ. ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 177
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
ΣΥΝΤΑΞΙΣ: 24-94
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ: 43-23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.50

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ
31
ΜΑΪΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' ΕΤΟΣ ΙΘ'
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 5928

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ – ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

ΨΗΛΑΦΟΥΝ ΤΟ ΚΕΝΟΝ

Ἄς ἐπιτραπῇ μία ὑπόθεσις: Φανατικός, ἀλλ' ἀφανὴς ἐχθρὸς τῆς Κυβερνήσεως, καλεῖται αἴφνης καί, φυσικά, ἐξ ἀγνοίας, παρ' αὐτῆς νὰ ἐκθέσῃ ἀπόψεις, νὰ παράσχῃ συμβουλάς. Πῶς θὰ ἐνήργει; Ἂν εἶναι εὐφυής, τὸ μόνον, ποὺ δὲν θὰ ἐπιδιώξῃ, θὰ εἶναι τὸ νὰ τὴν βλάψῃ. Θὰ ἀναπτύξῃ εὐθέως τὰς ἀντιλήψεις του, θὰ ὁμιλήσῃ μὲ τὴν φωνὴν τῆς συνειδήσεώς του, θὰ εἰπῇ τὴν ἀλήθειαν. Καὶ αἱ ἀντίθετοι κομματικαὶ πεποιθήσεις του; Ἡ πολιτική του ἐχθρότης; Τὸ μυστικὸν πάθος του; Ἔ, λοιπόν, θὰ πρέπῃ νὰ εἶναι βέβαιος, ὅτι αὐτὰ θὰ τὰ ἱκανοποιήσῃ ἡ Κυβέρνησις. Διότι θὰ ἀκούσῃ τὰ ὀρθά, ἀλλὰ θὰ πράξῃ τὰ ἐσφαλμένα. Θὰ ἐνεργήσῃ ἐναντίον τοῦ συμφέροντός της. Καὶ ἐδῶ εἶναι τὸ δρᾶμα της. Τὸ δρᾶμα της, ποὺ συνοψίζεται εἰς τὸ ὅτι οὐδεὶς εἰμπορεῖ νὰ ζημιώσῃ περισσότερον τὴν ὑπόθεσίν της ἀπὸ ὅσον ἡ ἰδία. Διότι ἡ μοχθηρία καὶ ἡ ἐπιπολαιότης, ἀπὸ τὰς ὁποίας κατέχεται, τὴν ὠθοῦν εἰς αὐτοκαταστροφήν. Καὶ ἡ περίπτωσις προκαλεῖ θλῖψιν βαθεῖαν.

Δὲν ὑπάρχει, πράγματι, τομεύς, εἰς τὸν ὁποῖον νὰ μὴ διαπιστοῦται ἄμιλλα ραστώνης ἢ ἀσυναρτησίας. Ἡ κακοδαιμονία ἐκπηγάζει, κυρίως, ἀπὸ ἔκδηλον παρεξήγησιν. Θεωρεῖ ἡ Ἕνωσις Κέντρου τὴν Ἐξουσίαν ὡς ἰδιοκτησίαν της. Καί, κυριαρχουμένη ἀπὸ αὐτὸ τὸ αἴσθημα, βλέπει τὰ πάντα ὡς πεδίον δοκιμῆς καὶ κομματικῆς ἀκολασίας. Πειραματίζεται. Καὶ μέχρις ὅτου εὕρῃ τὸν δρόμον της, χάνει ὁ τόπος τὸν ἰδικόν του. Ἐπιμένομεν εἰς τὴν λέξιν: Πειραματίζεται. Καὶ δημιουργεῖ οὕτω τὸ ἀπερίγραπτον Μανχάταν, μὲ τὸν συνωστισμὸν τῶν Ἑλληνοαμερικανῶν συμβούλων. Καὶ ἑτοιμάζει τὴν ὑποδούλωσιν τοῦ Κράτους εἰς τὸ κόμμα, μὲ τὰ κατ' εὐφημισμὸν περὶ διοικήσεως νομοσχέδια. Καὶ εἰσάγει εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν τὸ χάος, τὸ ὁποῖον δὲν εἰμποροῦν, βέβαια, νὰ καλύψουν αἱ προφορικαὶ γλαφυρότητες τῶν αὐτοδιαφημιζομένων ἀναμορφωτῶν. Καὶ τιτλοφορεῖ ὡς δημοκρατικὸν ἀντικομμουνισμὸν τὴν ἀνοχὴν ἔναντι τῶν αὐθεντικώτατα κομμουνιστικῶν ἐπιδείξεων ἰσχύος. Καὶ — τὸ χειρότερον δὲ καὶ πλέον ἐπικίνδυνον — χειραγωγεῖ τὴν οἰκονομικὴν ἀβεβαιότητα μὲ τὰς τριχοτομήσεις τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ καὶ μὲ τὴν καταρρακτώδη βροχὴν τῶν ὑποσχέσεων. Τῶν ἀφειδῶν ὑποσχέσεων, ποὺ δὲν πραγματοποιοῦνται καὶ πού, ἀκριβῶς διὰ τοῦτο, προκαλοῦν δυσφορίαν, ἀγανάκτησιν, ὀργήν.

Ἰδού, συνεπῶς, τὸ κατόντημα. Οἱ ἄνθρωποι τῆς Κυβερνήσεως ἦλθαν ὡς κοσμοδιορθωταί. Καὶ ἀποδεικνύονται ἐρασιτέχναι φάρσας, ὑποσχόμενοι — ἐδηλώθη προκειμένου περὶ τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς Ἰωαννίνων — ἀκόμη καὶ ἐπιστημονικὴν κατασκευὴν λογοτεχνῶν! Προχωροῦν ψηλαφοῦντες τὸ κενόν! Καὶ ἀντὶ νὰ ἀποκτοῦν συνείδησιν τῆς περιπετείας, εἰς τὴν ὁποίαν ἐνέπλεξαν τὴν χώραν· ἀντὶ νὰ σταματοῦν κάπου, διὰ νὰ ἐξετάσουν πῶς πρέπει νὰ ἀντιμετωπίσουν τὰ καθημερινῶς σωρευόμενα προβλήματα· ἀντὶ νὰ σοβαρεύωνται, καθίστανται διαρκῶς καὶ προκλητικώτεροι. Διαρκῶς καὶ ἐπιθετικώτεροι. Ἀλλά, κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ποία θὰ εἶναι ἡ ἔκβασις; Ποία ἡ διανοιγομένη προοπτική; Ποῦ, τέλος πάντων, βαδίζομεν;

Διερωτᾶται, συχνά, κανείς, διατί Κυβέρνησις πανίσχυρος, μὲ ὡρισμένα στελέχη ἱκανά, μὲ νωποτάτην λαϊκὴν ἐντολήν, φοβεῖται τόσον πολὺ τὴν ΕΡΕ, ὅπως ἐξ ὅλων τῶν ἐνεργειῶν της προκύπτει; Ἀλλ' εἶναι πλέον φανερόν. Φοβεῖται, διότι, κατὰ βάθος, γνωρίζει, ὅτι ὑφίσταται τεραστία ἀπόστασις μεταξὺ τῆς ἐκδηλωθείσης λαϊκῆς ἐμπιστοσύνης καὶ τοῦ καλύμματος τῆς ἰδικῆς της πραγματικῆς ἱκανότητος. Εἴπαμεν καλύμματος. Ἀλλὰ ἀμέσως διερωτώμεθα: Ὑπάρχει κάλυμμα; Ἀφήνουν, τάχα, κάλυμμα τῶν λέξεων αἱ πομφόλυγες καὶ τῶν πυροτεχνημάτων ἡ στιγμιαία λάμψις; Ἀφήνομεν τὴν ἀπάντησιν εἰς τοὺς λογικοὺς Ἕλληνας. Αὐτούς, ποὺ αἰσθάνονται στυγνὴν τὴν πραγματικότητα καὶ βλέπουν διαγραφομένην στυγνοτέραν τὴν προοπτικὴν τῆς αὔριον.

Η ΣΤΗΛΗ ΜΟΥ

ΓΗ ΤΗΣ ΑΚΑΘΑΡΣΙΑΣ

Ἕνα κουδούνισμα τηλεφώνου κι' ἔπειτα μιὰ γυναικεία φωνή: «Σεῖς εἶστε, Εὔα; Τότε μπορεῖτε νὰ μοῦ πῆτε· ὁ σκουπιδότοπος, ποὺ ἀπησχόλησε πρὸ ἡμερῶν τὴ στήλη σας, εἶναι δική σας ἀντίληψις ἢ ἐπαναπαύθητε σὲ ξένες ἐντυπώσεις;».

Δὲν ὑπῆρχε λόγος νὰ διαβεβαιώσω τὴν κυρία περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐμπνεύσεώς μου, μιὰ καὶ ὁ «σκουπιδότοπος» ἐκεῖνος ὑπῆρξε ἀφορμὴ νὰ ἱκανοποιηθοῦν καὶ τὰ δικά της ἐνδιαφέροντα.

«Θὰ στείλω ἕνα αὐτοκίνητο καὶ θὰ σᾶς φέρω σ' ἕνα τόπο, ποὺ δὲν ἀπέχει ἀπὸ κεῖνον τῆς περιγραφῆς σας καὶ πού, δυστυχῶς, εἶναι κι' αὐτὸς 400 μέτρα μακρυὰ ἀπὸ τὴν Ἁγ. Σωτείρα καὶ τὴν ὁδὸν Καλαβρύτων».

Δέχτηκα νὰ γίνω αὐτόπτης μάρτυς μιᾶς νέας σκηνῆς, ἀνάλογης μὲ ἐκείνην τῶν Ἀθηνῶν, ἀλλὰ μὲ τὴς αὐτές, ὅπως παρετήρησα, ὑγειονομικὲς ἐπιπτώσεις. Στὴν περιφέρεια Μπεγουλακίου καὶ σ' ἕνα τόπο, ποὺ λέγεται «Δομίνικα» (νομίζω ἔτσι) ὑπάρχει μία τεραστία ἔκταση, ὅπου τὰ αὐτοκίνητα τοῦ Δήμου ἐναποθέτουν τὸ εὐγενὲς φορτίον τους! Γύρω ὑπάρχουν κτήματα μὲ ἐλῆες καὶ σποραδικὰ σπιτάκια, γεμάτα ἀπὸ τὸ δροσερὸ καρπὸ ἀνηλίκων παιδιῶν. Στὸ σημεῖο τῆς ἐπίπεδης αὐτῆς ἐπιφάνειας ὑπάρχουν χοιροστάσια, ποὺ ἀναδεύουν ἀδιακόπως τὸν ἀχνίζοντα πολτὸ τῶν σκουπιδῶν. Ὁ τόπος αὐτὸς ἔχει ἐπιλεγῆ ἀπὸ ἐτῶν, γιὰ τὴν ἀπόρριψη τῶν σκουπιδιῶν. Δὲν εἶναι, φυσικά, γι' αὐτὸ ὑπεύθυνος ὁ Δῆμος, ποὺ συνεχίζει τὴν πεπατημένην τῶν προηγουμένων. Ἀλλὰ ἡ βρῶμα, ἡ μυῖγα καὶ ἡ ἐξαθλίωση χτυποῦν τὰ σύνορα τῶν σημερινῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων.

Μολυβένιο καὶ κατάπικρο βαρύδι φώλιασε μέσα μου ἀπὸ τὴ θέα ἐκείνου τοῦ χώρου, ποὺ δίπλα του περνοῦσε ἡ ζωή. Προχώρησα διστακτικά... Ἡ μυῖγα ἔκανε τὴν ἐπιδρομή της κατ' ἐπάνω μου. Κάτω ἀπὸ τὸν καυτερὸ ἥλιο, οἱ χοῖροι θορυβοῦσαν ἐκκωφαντικά. Τὸ πριόνισμα τῆς τρομερῆς ἀδηφαγίας τους ἔκανε τὸν τόπο νὰ σείεται. Ἐδύθισα τὸ βλέμμα μου σ' αὐτὴ τὴ ζοφερὴ θέα καὶ εἶδα παιδάκια νὰ ὡριμάζουν τὴ ζωή τους ἐκεῖ καὶ ἡ φαντασία τους νὰ ἀναπτύσσεται μέσα στὴ γλιτσερὴ ἐκείνη μᾶζα, πλέκοντας ὄνειρα ἀνακαλύψεως κάποιου πολύτιμου εἴδους. Κάποτε εὑρῆκαν μέσα σ' ἕνα κουτὶ ἀπὸ σπίρτα ὀγδόντα δραχμὲς καὶ ἄλλοτε, ὅπως μοῦ διηγήθηκε ἡ κυρία, λίρες σ' ἕνα κομπόδεμα. Σκέφτηκα τὸν κόσμο αὐτό, ποὺ προσπαθεῖ νὰ ταχτοποιήσῃ τὴν εὐχαρίστησή του, τὴν ξεκούρασή του καὶ τὴν ἔγνοια του ἀκόμα σὲ παρόμοιο τόπο. Πόσοι ἀπ' αὐτούς, καθισμένοι στὴς πόρτες τους, ἀναγκάζονται νὰ παρακολουθοῦν τὴ χαραυγὴ ἢ τὸ λιόγερμα ἢ ἀκόμα καὶ τὴ νύχτα, τὸ ἀέναο ἐκεῖνο πήγαινε – ἔλα τῶν αὐτοκινήτων τοῦ Δήμου, ἔχοντας στὴν ἀκοή τους τὸ φριχτὸ γουργούρισμα τῶν χοίρων καὶ τὸ σύννεφο τὸ ἀκατάλυτο τῆς μυίγας. Στὸ σημεῖο αὐτὸ ξετυλίγονται τὰ νήματα τῆς ζωῆς ἑνὸς κόσμου, ποὺ ἡ μοῖρα του ἐπηρεάζεται ἀπὸ τὴν ὕπουλη αὐτὴ γῆ τῆς ἀκαθαρσίας.

Ὅλα αὐτὰ θὰ μποροῦσαν νὰ ἐπιβεβαιώσουν, ὅτι ὁ τόπος πρέπει νὰ εἶναι ἀποχωρισμένος ἀπὸ τὸ ἀνθρώπινο περιβάλλον. Ἡ ζωὴ κάθε ὠφελίμου, ὅπως καὶ ἡ σχέση μὲ τὸν οἰκισμό, περικλείνει περίπλοκα ζητήματα ὑγείας. Τίποτα τὸ ὠφέλιμο δὲν μπορεῖ νὰ καρποφορήσῃ ἐκεῖ. Τότε ποὺ ἄρχισαν νὰ ἀδειάζουν τὰ πρῶτα αὐτοκίνητα τοῦ Δήμου, ἡ Πάτρα ἦταν μικρὴ καὶ μὲ ἄλλες ἀναλογίες. Τώρα παρατηρεῖται μιὰ καλοσυντηρημένη ἐξάπλωση, μὲ κεντράκια, μὲ καλοφτιαγμένα σπιτάκια, μὲ ἐργατικὸ συνοικισμό, ἕνα χῶρο, τέλος, προικισμένο μὲ ὅλα τὰ ἐφόδια τοῦ πολιτισμοῦ. Πεισματωμένος καὶ δυσκολοσυγκράτητος εἶναι ἐκεῖ ὁ κόσμος, ἔχοντας μπρὸς στὰ μάτια του τὴ λίμνη αὐτὴ τῆς ἀκαθαρσίας, ὅπου παντοῦ εἰσχωρεῖ ἡ μυῖγα καὶ κρώζουνε τὰ γουρούνια. Ὅπου ἡ ἀπογοήτευση σωριάζεται ἐπιδεικτικὴ καὶ ὅπου ταπεινωμένος ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν ἀδυναμία του, τρεμουλιάζει ἀργοκίνητος μέσα στὸ σάπιο πέρασμα τῆς βρώμας.

ΕΥΑ

ΔΙΑ ΤΟΥ ΕΝ ΚΥΠΡΩ ΥΠΑΤΟΥ ΑΡΜΟΣΤΟΥ

ΠΡΟ ΤΗΣ ΖΩΗΡΑΣ ΚΑΤΑΚΡΑΥΓΗΣ, Η ΜΕΓ. ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΖΕΙ ΤΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ ΤΗΣ

ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΕΝΝΕΑ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΝ ΤΩΝ ΩΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΠΡΟΣΠΑΘΟΥΝ Ν' ΑΝΑΣΚΕΥΑΣΟΥΝ ΤΑΣ ΒΑΡΒΑΡΟΤΗΤΑΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 30.— Ὁ Βρεταννὸς ὕπατος ἁρμοστὴς εἰς Κύπρον, εἰς ἀνακοινωθέν του, ἀναφέρει, ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις καταδικάζει ἀνεπιφυλάκτως οἱανδήποτε ἐνέργειαν ὑπηκόων της, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐλάμβανον μέρος εἰς τὴν διένεξιν ποὺ ὑφίσταται μεταξὺ τῶν δύο κοινοτήτων τῆς Κύπρου.

Ὁ Βρεταννὸς ἁρμοστὴς ἀναφέρει περαιτέρω, ὅτι αὐστηραὶ ὁδηγίαι ἐδόθησαν ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἰς τοὺς Ἄγγλους τοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς Κύπρον καὶ ὅτι ἀπηγορεύθη ἰδίως ἡ μεταφορὰ ὅπλων καὶ πυρομαχικῶν, ὅταν τοῦτο δὲν ἀπαιτῆται ἀπὸ τὰς ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας.

ΕΣΤΡΑΤΟΛΟΓΗΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 30.— Ἐννέα Τουρκοκύπριοι ἐνεφανίσθησαν χθὲς εἰς εἰδικὴν συγκέντρωσιν τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου εἰς Λευκωσίαν καὶ ἀπεκάλυψαν, ὅτι ἐστρατολογήθησαν εἰς τὸ Λονδῖνον καὶ ἀπεστάλησαν ἐν συνεχείᾳ εἰς Ἄγκυραν, ὅπου, μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Κύπρου κ. Ἐρτογκρούογλου καὶ τοῦ κ. Ντεκτάς, ἐξεπαιδεύθησαν εἰς τὴν χρῆσιν τῶν ὅπλων καὶ ἀπεστάλησαν εἰς τὴν Κύπρον πρὸς ἀνάληψιν δράσεως κατὰ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Ἑλληνοκυπρίων. Ὁ εἷς ἐξ αὐτῶν, ὀνομαζόμενος Μεχμὲτ Σανίχ, ἐδήλωσεν ὅτι διωρίσθη ἀρχηγὸς τῆς ὁμάδος, προσθέσας, ὅτι ἐνῷ εὑρίσκετο εἰς ἓν δημόσιον κέντρον τοῦ Λονδίνου, τὸν ἐπλησίασεν εἷς Τουρκοκύπριος, ὀνόματι Μεχμὲτ Μπεντί, καὶ τοῦ προέτεινε νὰ μεταβῇ εἰς Κύπρον. Ἐν συνεχείᾳ δὲ τὸν παρέπεμψεν εἰς ἕτερον Τουρκοκύπριον, ὀνόματι Ἐρντάλ, ὁ ὁποῖος ἦτο διευθυντὴς τῆς Τουρκοκυπριακῆς Λέσχης εἰς τὸ Λονδῖνον. Ὁ Ἐρντάλ, προσέθεσεν ὁ Σανὶχ ἐμερίμνησε διὰ τὴν ἀποστολὴν αὐτοῦ καὶ τῶν συντρόφων του εἰς Ἄγκυραν, διὰ νὰ ἐκπαιδευθοῦν στρατιωτικῶς καὶ τοὺς ἔδωσε χρήματα.

Περαιτέρω, ὁ Σανὶχ εἶπεν, ὅτι δὲν ἤθελε νὰ μεταβῇ εἰς Κύπρον, ἀλλ' ὅτι τοῦ εἶπον ὅτι, ἐὰν δὲν πράξῃ τοῦτο, θὰ τὸν βρῇ Τουρκικὴ σφαῖρα εἰς τὸ Λονδῖνον.

Ὁ ἕτερος ἐξ αὐτῶν, ὁ Ἀχμὲτ Σουσούρι, ἐπεβεβαίωσεν ἐνώπιον τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου, ὅτι καθ' ὃν χρόνον οἱ σύντροφοί του καὶ αὐτὸς εἰργάζοντο ἐν Λονδίνῳ, τοὺς ἐπλησίασαν δύο πράκτορες ἐντεταλμένοι μὲ τὴν στρατολογίαν τρομοκρατῶν, εἰς τὴν Λέσχην τοῦ Κυπριακοῦ Συνδέσμου τῆς Βρεταννικῆς πρωτευούσης, καὶ τοὺς ἐπρότειναν ὅπως μεταβοῦν εἰς Τουρκίαν διὰ νὰ προετοιμασθοῦν πρὸς ἐκτέλεσιν ὑπονομευτικῆς ἀποστολῆς, ἀφοῦ προηγουμένως θὰ ἐξεπαιδεύοντο στρατιωτικῶς. Οὗτοι ἀπεδέχθησαν τὴν πρότασιν, εἰς Ἄγκυραν δὲ ἐγένοντο δεκτοὶ ὑπὸ τοῦ ἐκεῖ πρεσβευτοῦ τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας Ἐρντεγκρούογλου.

Ὁ Σουρούρι προσέθεσεν, ὅτι ἀξιωματικοὶ τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ ἐξεπαίδευσαν αὐτοὺς εἰς στρατιωτικὸν καταυλισμὸν τῆς Ἀγκύρας, ὅπου εὑρίσκοντο ἄλλοι ἑκατὸν Τουρκοκύπριοι νεαρᾶς ἡλικίας.

Οἱ ἐννέα αὐτοὶ Τουρκοκύπριοι εἶχον συλληφθῆ τὴν 14ην Μαΐου εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τῆς Λευκωσίας καί, ὡς ἐδήλωσαν, μετεμελήθησαν καὶ ὡμολόγησαν τὰ πάντα εἰς τὰς Κυπριακὰς ἀρχάς.

Οὗτοι ἀπελύθησαν καὶ ἐπιστρέφουν εἰς τὸ Λονδῖνον, συμφώνως πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν τὴν ὁποίαν ἐξέφρασαν.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Κύπρου κ. Κυπριανοῦ ἐδήλωσε σχετικῶς, ὅτι τὰ νέα αὐτὰ στοιχεῖα, ποὺ καταδεικνύουν τὴν ἐπέμβασιν τῆς Τουρκίας εἰς τὴν Κύπρον, θὰ καταγγελθοῦν εἰς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἡνωμένων Ἐθνῶν.

Ὁ κ. Κυπριανοῦ ἐξέφρασε περαιτέρω τὴν λύπην του, διότι ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτὴς τῆς Κύπρου κ. Ἐρντογκρούογλου συνεδέθη εἰς τὴν ὑπόθεσιν αὐτήν, ἡ ὁποία ἐστρέφετο ἐναντίον τῆς Δημοκρατίας τῆς Κύπρου.

ΔΕΧΟΝΤΑΙ 6 ΧΩΡΑΙ ΝΑ ΠΑΡΑΤΑΘΗ Η ΕΝΤΟΛΗ ΤΟΥ Ο.Η.Ε.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 30.— Ὡς ἐγνώσθη, 6 ἐκ τῶν ἐννέα χωρῶν, αἱ ὁποῖαι μετέχουν διὰ στρατευμάτων ἢ ἀστυνομικῶν μονάδων εἰς τὴν δύναμιν εἰρηνεύσεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν εἰς Κύπρον, ἐπληροφόρησαν τὸν κ. Θάντ, ὅτι θὰ ἐπωμισθοῦν τὰς δαπάνας διὰ τὴν παράσασιν τῆς τριμήνου ἐντολῆς τῆς διεθνοῦς δυνάμεως εἰς τὴν νῆσον. Αἱ χῶραι αὗται εἶναι: ἡ Βρεταννία, ὁ Καναδάς, ἡ Ἰρλανδία, ἡ Φινλανδία, ἡ Αὐστρία καὶ ἡ Νέα Ζηλανδία. Ἡ Σουηδία, ἡ Δανία καὶ ἡ Αὐστραλία δὲν ἀπήντησαν εἰσέτι εἰς σχετικὸν μήνυμα τοῦ κ. Θάντ.

ΛΕΥΚΩΣΙΑ, 30.— Κατὰ τὸ Κυπριακὸν πρακτορεῖον Εἰδήσεων, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Κύπρου κ. Κυπριανοῦ θὰ ἀναχωρήσῃ τὸ προσεχὲς Σάββατον εἰς Νέαν Ὑόρκην, ἵνα παραστῇ εἰς τὴν συνεδρίασιν τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας, καθ' ἣν θὰ

●——ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 8ην ΣΕΛΙΔΑ

ΕΛΠΙΔΕΣ...

Πρὸς ἀνακωχὴν μακροχρόνιον τοῦ ψυχροῦ πολέμου

Ὁ Κροῦστσεφ ἐπιθυμεῖ διάσκεψιν ἐπὶ ἀνωτάτου ἐπιπέδου;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30.— Κατὰ τὸ πρακτορεῖον «Ἡνωμ. Τύπος», διπλωματικαὶ πηγαὶ ἐδήλουν σήμερον ἐνταῦθα ὅτι ὁ Σοβιετικὸς πρωθυπουργὸς κ. Κροῦστσεφ ἐπιθυμεῖ διάσκεψιν ἐπὶ ἀνωτάτου ἐπιπέδου μετὰ τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν, εὐθὺς μετὰ τὰς προεδρικὰς ἐκλογὰς τοῦ προσεχοῦς Νοεμβρίου. Ὁ Σοβιετικὸς ἡγέτης, ὡς λέγεται, ἐπιδιώκει νὰ συναντηθῇ τὸ ταχύτερον μὲ τὸν πρόεδρον Τζόνσον, ἐφ' ὅσον βεβαίως θὰ ἐπανεξελέγετο ἢ μὲ οἱονδήποτε ἄλλον πρόεδρον, ὁ ὁποῖος θὰ διεδέχετο τοῦτον. Ὡς φαίνεται, ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῆς νέας αὐτῆς πρωτοβουλίας, θὰ εἶναι ἡ σύναψις μακροχρονίου ἀνακωχῆς εἰς τὸν μεταξὺ Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως ψυχρὸν πόλεμον. Τὴν ἀνακωχὴν αὐτὴν θὰ ἐπακολουθήσουν ὡρισμέναι περιωρισμένης σημασίας συμφωνίαι.

ΟΙ ΑΡΤΟΠΟΙΟΙ ΔΙΑ ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 30.— Ὁ ὑφυπουργὸς Ἐμπορίου κ. Κουντούρης ἐδέχθη χθὲς πολυμελῆ ἐπιτροπὴν ἀρτοποιῶν, ἡ ὁποία τοῦ ἐξέθεσε τὰς ἀπόψεις τοῦ κλάδου ἐν ὄψει τοῦ καταρτιζομένου νομοσχεδίου περὶ ἀρτοποιΐας. Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ ἐπισκεφθῇ ἐκ νέου αὔριον τὸν ὑφυπουργόν.

ΑΤΕΧΝΟΝ ΚΑΜΟΥΦΛΑΖ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ δυσμενὴς ἐξέλιξις τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως ἀνησυχεῖ ἤδη τὴν Κυβερνησιν

Τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα καὶ ἡ εἰσροὴ ξένων κεφαλαίων

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 30.— Ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ κ. Κανελλόπουλος, ἀπεπειράθη σήμερον νὰ διαψεύσῃ τὰ ἀναγραφόμενα εἰς τὰς ἐφημερίδας περὶ δυσμενοῦς ἐξελίξεως τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως, προερχομένης ἐκ τοῦ ἀνοίγματος τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν κατὰ τὸ πρῶτον 3μηνον τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς προσεπάθησεν ἐπίσης μὲ ἀνακοινώσεις του νὰ καθησυχάσῃ τὰς ἀνησυχίας τῶν οἰκονομικῶν κύκλων τῆς χώρας διὰ τὴν πορείαν γενικῶς τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως καὶ ὑπεχρεώθη νὰ τονίσῃ ὅτι οὐδεμία ἀνησυχία δικαιολογεῖται διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῶν οἰκονομικῶν τῆς χώρας, ἀντιθέτως δὲ αὐτὸς εἶναι λίαν αἰσιόδοξος, διότι ὑπάρχουν προοπτικαὶ καλυτέρας διαμορφώσεως τῶν κυριωτέρων οἰκονομικῶν μεγεθῶν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος.

Εἰδικώτερον, ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἰσχυρίσθη, ὅτι τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα προβλέπεται ὅτι θὰ αὐξηθῇ ἐντὸς τοῦ Μαΐου κατὰ 10 ἑκατομ. δολλάρια τούλάχιστον, δοθέντος ὅτι ἐντὸς τοῦ α' 15θημέρου τοῦ Μαΐου ηὐξήθη 6,7 ἑκατομ. δολλ.

Ὡς πρὸς τὴν παρατηρηθεῖσαν αὔξησιν τῶν εἰσαγωγῶν κατὰ τὸ α' 3μηνον ἐ.ἔ. κατὰ 4% ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἀντίστοιχον 3μηνον τοῦ 1963, ὁ κ. ὑφυπουργὸς εἶπεν ὅτι αὕτη εἶναι μικροτέρα τῆς σημειωθείσης κατὰ τὸ α' 3μηνον τοῦ 1963, ἀνελθούσης εἰς 11% ἐν συγκρίσει μὲ τὸ ἀντίστοιχον 3μηνον τοῦ 1962.

Ἐξ ἄλλου, προσέθεσεν, ἡ ἐφετεινὴ αὔξησις τῶν εἰσαγωγῶν ἀφορᾶ κυρίως κεφαλαιουχικὰ ἀγαθά, ὅπερ σημαίνει διαρθρωτικὴν βελτίωσιν τῶν εἰσαγωγῶν.

Διὰ τὴν ἐπελθοῦσαν μείωσιν τῶν ἐξαγωγῶν κατὰ 6% κατὰ τὸ τρέχον τρίμηνον, ὁ κ. ὑφυπουργὸς ἰσχυρίσθη ὅτι, ἐν συγκρίσει μὲ τὸ ἀντίστοιχον 3μηνον τοῦ 1963 δὲν εὐσταθεῖ, διότι αὕτη λαμβάνει ὑπ' ὄψει τὴν καταστροφὴν τῶν ἐσπεριδοειδῶν ἐφέτος ὡς ἐκ τῶν καιρικῶν συνθηκῶν καὶ διότι κατὰ τὸ ἀντίστοιχον τρίμηνον τοῦ 1963 εἶχε πραγματοποιηθῆ τὸ μέγιστον μέρος τῶν ἐξαγωγῶν καπνῶν, ἰδίᾳ πρὸς τὰς Ἡν. Πολιτείας, αἱ ὁποῖαι φυσιολογικῶς ἔπρεπε νὰ πραγματοποιηθοῦν κατὰ τὸ τέλος τοῦ β' ἑξαμήνου τοῦ 1962, ἐνῷ ἐξ ἄλλου, κατὰ τὸ ἐφετεινὸν α' τρίμηνον δὲν ἐπραγματοποιήθησαν ἐξαγωγαὶ καπνῶν.

Ὡς πρὸς τὴν μείωσιν τῆς εἰσροῆς ξένων κεφαλαίων, ὁ κ. Κανελλόπουλος ἐδικαιολόγησε ταύτην τονίσας ὅτι κατὰ τὸ α' τρίμηνον τοῦ 1963 περιελήφθησαν εἰς αὐτὴν 5 ἑκατομ. δολλάρια ἐκ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων καὶ 7 ἑκατομ. δολλάρια ὑπὸ τοῦ ὁμίλου ΕΣΣΟ — Πάππας.

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς προσέθεσεν ὅτι συμφώνως πρὸς τὰ διαμορφούμενα ἤδη δεδομένα, προβλέπεται ὅτι ἡ εἰσροὴ κεφαλαίων κατὰ τὸ τρέχον ἔτος θὰ εἶναι σημαντική.

Τέλος ὁ κ. ὑφυπουργὸς ὡμίλησε περὶ τῆς παρατηρηθείσης αὐξήσεως τῶν καταθέσεων εἰς τὰ Ταχ. Ταμιευτήρια καὶ τὰς Τραπέζας, εἰπὼν ὅτι κατὰ τὸ 20ήμερον ἀπὸ 1ης ἕως 20ῆς Μαΐου αἱ ἰδιωτικαὶ καταθέσεις ἐσημείωσαν αὔξησιν καὶ ὑπεγράμμισεν ὅτι εἰς τὴν ἀγορὰν χρυσοῦ, τὰς τελευταίας ἡμέρας, παρατηρεῖται ἀθρόα πώλησις χρυσῶν λιρῶν ἐκ μέρους ἰδιωτῶν.

ΑΦΙΚΝΟΥΜΕΝΟΥ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΣΟΒΑΡΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΗΣ

Θὰ ἐπιθεωρήσῃ καὶ στρατιωτικὰς μονάδας!

Η ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΗΣ ΒΟΝΝΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 30.— Αὔριον (σήμερον) τὴν 6ην μ.μ. ἀφικνεῖται ἀεροπορικῶς ἐνταῦθα ὁ ὑπουργὸς Ἀμύνης τῆς Δυτ. Γερμανίας κ. Χάσσελ, πραγματοποιῶν ἐπίσημον ἐπίσκεψιν κ